

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



### Forgóhengeres virsli sütő

268506-268605



### Virsli sütő



Mielőtt a készüléket üzembe helyezné,  
figyelmesen olvassa el jelen használati  
útmutatót és a készülék közelében őrizze meg.



Gyártó: HENDI Food Service Equipment

Importőr: Vendi Hungária Kft.

Szervizbejelentés: a [www.vendi.hu](http://www.vendi.hu) weboldalon vagy a 74/510-054 106 telefonon.

## **Tisztelt Ügyfelünk,**

Szakszerűtlen használatra visszavezethető károsodás megelőzése végett, mielőtt a készüléket üzembe helyezné, gondosan olvassa el jelen útmutatónkat. Szenteljen különös figyelmet a biztonságtechnikai szabályoknak.

### **Biztonságtechnika**

- Helytelen működtetés és rendeltetésének nem megfelelő használat a készüléket súlyosan károsíthatja.
- A készüléket csakis rendeltetésének megfelelően használja.
- Helytelen használatra visszavezethető károkért Gyártó nem vállal felelősséget.
- A készüléket víztől és egyéb folyadékoktól óvja. Ha a készüléke véletlenül vízbe esett, szakértővel vizsgáltsa meg.
- A készülék házát ne próbálja felnyitni. A készülék házába szerszámmal, stb., ne próbáljon bejutni.
- A leejtett, vagy egyéb módon sérült készüléket ne használja. Ellenőriztesse, szükség esetén erre képesített céggel javíttassa meg.
- Ne érintse meg a vezetéket nedves kézzel.
- Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozó kábelt és dugalj, ha sérült javíttassa szakemberrel.
- Ha bármilyen módon megsérült a gép, ne használja! Ne próbálja megjavítani, vigye szervizbe.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a kábel nem érintkezik éles tárggyal, tartsa távol tűztől.
- Mindig tartsa szemmel a készüléket használat közben.
- Gyermekek ne használja a készüléket felnőtt felügyelete nélkül.
- Mindig húzza ki a készüléket a konnektorból, ha nem használja vagy tisztítás előtt.

### **Figyelem!**

Amíg a dugó a konnektorban van, a készülék csatlakoztatva van az áramforráshoz!

- Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a konnektorból.
- Soha ne vigye a készüléket a vezetékkel.
- A készülék csak élelmiszer előállításához használható.
- Ne használjon olyan kiegészítő eszközt, ami nem része a készüléknek.
- A készüléket csak földelt 230V-hoz csatlakoztassa, a túlterhelés elkerülése miatt.

Különleges biztonsági előírás:

Győződjön meg arról, hogy a vezeték nem érintkezik forró tárggyal használat közben.

### **Készülék előkészítése használatra**

- Ellenőrizze, hogy a készülék sértetlen. Ha bármilyen sérülést tapasztal, ne használja a gépet, forduljon a szállítóhoz.
- Távolítson el minden csomagoló anyagot.
- Tisztítsa a készüléket langyos, puha ruhával.
- Állítsa vízszintbe a gépet.
- Helyezze úgy a készüléket, hogy a dugó mindig hozzáférhető legyen.

## Használati útmutató

- A készüléket csatlakoztassa az aljzatba, ezután fordítsa a használni kívánt hengerek termosztát gombját a kívánt hőmérsékletre. Néhány próba után meg lehet találni az optimális beállítást.
- Kapcsolja be a hengerek forgatását a zöld gombbal.
- Miután elértük a kívánt eredményt, kapcsolja ki a fűtést a kapcsoló óramutató járásával ellentétes fordításával, majd a forgás kapcsolót is kapcsolja ki.
- Ha nem használja a készüléket hosszabb ideig, húzza ki a konnektorból. FIGYELEM, a hengerek nagyon forróak használat után, hagyja kihűlni, mielőtt hozzányúl.

## Tisztítás és karbantartás

- Mindig húzza ki a dugót a konnektorból tisztítás előtt.
- VIGYÁZAT, soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Tisztítsa meg a készüléket kívülről, nedves ruhával, kevés tisztítószerrel.
- Soha ne használjon erős tisztítószereket, súrolószereket. Ne használjon éles vagy hegyes tárgyat. Ne használjon benzint vagy oldószereket, csiszolóanyagot.
- A hengereket minden egyes használat után tisztítsa meg a ráégett szennyeződéstől, az alábbiak szerint: várja meg, míg teljesen kihűl a gép. Ezután kapcsolja be a hengerforgatást és enyhén mosószeres nedves ruhával törölje át a forgó hengereket. Ha végezt, ne felejtse el a forgatást kikapcsolni.

### Hibák:

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Ha a készülék nem működik	Nincs áram alatt a gép	Ellenőrizze a biztosítékot
	A dugó nincs helyesen bedugva a konnektorba.	Ellenőrizze a dugaljt.

Amennyiben bármilyen kétsége van, keresse a szállítót.

	268506	268605
Tápegység:	230~240 VAC/50 Hz	230~240 VAC/50 Hz
Teljesítmény:	560 W	720 W

## Garancia:

A vásárlás napjától számított 1 évig érvényes a garancia a berendezésre, a társaságunk által a garanciafüzetben és a weboldalunkon található üzleti feltételekben meghatározott garanciális feltételek betartása mellett.

## Ártalmatlanítás, környezet

Élettartama végén, a készüléket az akkor hatályos előírásoknak és irányelveknek megfelelően ártalmatlanítsa.

A csomagoló anyagokat, mint műanyag és papír, a megfelelő konténerbe helyezze!



Postbus 55  
3910 AB Rhenen  
Steenoven 21  
3911 TX Rhenen

Tel: +31 317 681040  
Fax: +31 317 681045  
www.hendi.nl  
info@hendi.nl

**HENDI B.V. hereby declares:**

that itemnumber **268506-268605**  
type **Sausage Rolling Machine**  
under brandname **HENDI**  
imported by **Hendi B.V.  
Rhenen  
The Netherlands**

Meet the essential requirements as described in the directives:

<b>2006/95/EC</b>	European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits
<b>2004/108/EC</b>	DIRECTIVE 2004/108/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and repealing Directive 89/336/EEC
<b>2002/95/EC</b>	Directive 2002/95/EC of the European Parliament and of the Council of 27 January 2003 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

And complies with the standards of:

<b>EN 60335-1:2002 +A1:2004+A11:2004</b>	Household and similar electrical appliances. Safety. General requirements
<b>EN 60335-2-48:2003</b>	Household and similar electrical appliances. Safety. Particular requirements for commercial electric grillers and toasters
<b>EN 61000-3-2:2004</b>	Electromagnetic compatibility (EMC). Limits. Limits for harmonic current emissions (equipment input current $\leq 16$ A per phase)
<b>EN 61000-3-3:1995+A1 :2001</b>	Electromagnetic compatibility (EMC). Limits. Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current $\leq 16$ A per phase and not subject to conditional connection
<b>EN 55014-1:2006</b>	Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Emission
<b>EN 55014-2:1997 +A1:2001</b>	Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Immunity. Product family standard

Rhenen,  
22 December, 2010

  
HENDI B.V.  
Steenoven 21  
3911 TX Rhenen  
tel: +31 (0)317 - 681040  
fax: +31 (0)317 - 681045  
E-mail: info@hendi.nl

R.E Vooy  
General manager

